



ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA nr.207
din 27 septembrie 2012

privind darea în folosință gratuită Fundației Creștine R.C.E. Speranța Copiilor a unei părți din imobilul situat în Arad, Calea Timișorii nr. 20

Consiliul Local al Municipiului Arad,
Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în expunerea de motive înregistrată cu nr.52357/20.08.2012;
- raportul nr. 52360/20.08.2012 al Biroului Evidență Domeniu Public din cadrul Direcției Patrimoniu;
- rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;
- art. 136, alin. (4) din Constituția României;
- solicitarea Fundației Creștine R.C.E. Speranța Copiilor înregistrată la Primăria Municipiului Arad cu nr. 30724/14.05.2012;
- adoptarea hotărârii în unanimitate de voturi (22 prezenți din totalul de 23);

În temeiul prevederilor art.36 alin.(2) lit. „c”, art.45 și art.124 din Legea nr.215/2001, a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE

Art.1. Se aprobă trecerea din domeniul public al Municipiului Arad în domeniul privat al Municipiului Arad.

Art.2. (1) Se aprobă darea în folosință gratuită Fundației Creștine R.C.E. Speranța Copiilor, cu sediul în Arad, str. Diogene nr. 12, pe o perioadă de 25 ani, a unei părți din imobilul proprietate privată a municipiului Arad, situat în Calea Timișorii nr. 20, conform extrasului de CF nr. 319433-C1-U1, nr. Top.30-32/1/1/I, și anume corpul B alcătuit din două ateliere pentru practică, magazie, hol și pod, precum și a unei suprafețe de 800 mp. curte.

(2) Accesul în imobil se va realiza separat de corpul A și C.

(3) Fundația Creștină R.C.E. Speranța Copiilor va suporta cheltuielile ocazionate cu renovarea, întreținerea și cu folosința imobilului prevăzut la alin. (1).

Art.3. Predarea – primirea imobilului prevăzut la art.1 se va face conform contractului de comodat prevăzut în anexa, care face parte din prezenta hotărâre.

Art.4. Schimbarea destinației imobilului atrage după sine încetarea de drept a contractului aprobat conform prezentei hotărâri..

Art.5. La expirarea perioadei pentru care imobilul a fost dat în folosință gratuită, investițiile realizate de către Fundația Creștină R.C.E. Speranța Copiilor vor fi preluate fără nici un fel de obligație de Municipiul Arad.

Art.6. Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către serviciile de specialitate din cadrul Primăriei Municipiului Arad și se comunică celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
CZISZTER Kalman

Contrasemnează
SECRETAR
Lilioara STEPANESCU

CONTRACT DE COMODAT

Nr. _____ data _____

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1. Municipiul Arad, cu sediul în Arad, Bulevardul Revoluției nr. 75, județul Arad, cod fiscal 3519925, reprezentat de domnul Gheorghe Falcă, având funcția de primar și domnul Ignat Ioan, având funcția de director executiv, în calitate de comodant, pe de o parte,

și

1.2. Fundația Creștină R.C.E. Speranța Copiilor, cu sediul în Arad, str. Diogene nr. 12, reprezentată de domnul Ovidiu Martin, având funcția de director general, în calitate de comodat, pe de altă parte, au convenit să încheie prezentul contract de folosință (comodat), cu respectarea următoarelor clauze:

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Comodantul dă spre folosință gratuită comodatarului imobilul (teren și construcții) proprietate publică a municipiului Arad, situat în str. Timișorii nr. 20, și anume corpul B alcătuit din două ateliere pentru practică, magazie, hol și pod precum și a unei suprafețe de 800 mp. curte. Accesul în imobil se va realiza separat de corpul A și C.

III. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

3.1. Obligațiile comodatarului sunt următoarele:

- a) să se îngrijească de renovarea, conservarea și folosirea imobilului ca un bun proprietar;
- b) să folosească imobilul conform destinației sale determinate de natura sa;
- c) să restituie comodantului imobilul la termenul stabilit în contract;
- d) să suporte toate cheltuielile necesare folosinței imobilului;
- e) să nu închirieze imobilul sau să îl transmită în folosință gratuită altcuiva;
- f) să solicite comodantului situația gestiunii imobilului.

3.2. Obligațiile comodantului sunt următoarele:

- a) să predea comodatarului spre folosință gratuită imobilul;
- b) să nu-l împiedice pe comodat să folosească imobilul;

IV. DURATA CONTRACTULUI

Părțile au convenit să încheie prezentul contract de comodat pe o perioadă de 25 ani, de la data semnării contractului.

V. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Prezentul contract încetează prin:

- a) împlinirea perioadei pentru care a fost încheiat;
- b) dizolvarea fundației;
- c) acordul de voință al părților contractante, exprimat în scris;
- d) prin revocare de către comodant a dreptului de folosință gratuită numai dacă comodatarul nu-și exercită drepturile și obligațiile ce derivă din prezentul contract;
- e) când interesele municipiului Arad o impun.

VI. CAZUL FORTUIT SAU DE FORȚĂ MAJORĂ

6.1. Niciuna din părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător, total sau parțial, a oricărei obligații care îi revin în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definită de lege.

6.2. Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 48 ore, producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

6.3. Dacă în termen de 30 de zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să notifice încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune interese.

6.4. Cazul fortuit sau de forță majoră exclude răspunderea comodatarului dacă acesta nu a putut prevedea pericolul, dacă nu a folosit bunul contrar destinației și dacă nu l-a restituit comodantului la termenul prevăzut de prezentul contract.

VII. NOTIFICĂRILE ÎNTRE PĂRȚI

7.1. În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract.

7.2. În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire (A.R.) și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.

7.3. Dacă notificarea se trimite prin fax, ea se consideră primită în acea zi în care a fost trimisă.

7.4. Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute de alineatele precedente.

VIII. LITIGII

8.1. Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă de reprezentanții lor.

8.2. În cazul în care nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.

IX. DISPOZIȚII FINALE

9.1. Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.

9.2. În cazul în care părțile își încalcă obligațiile lor, neexercitarea de partea care suferă vreun prejudiciu a dreptului de a cere executarea întocmai sau prin echivalent bănesc a obligației respective, nu înseamnă că ea a renunțat la acest drept al său.

9.3. Prezentul contract a fost încheiat în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

COMODANT

MUNICIPIUL ARAD

PRIMAR,
Gheorghe Falcă

DIRECȚIA ECONOMICĂ
p.DIRECTOR EXECUTIV,
Viorica Boțocan

DIRECȚIA PATRIMONIUL
DIRECTOR EXECUTIV,
Ioan Ignat

ȘEF BIROU Evidență Domeniu Public
Jr. Mihaela Balaș

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
CZISZTER Kalman

COMODATAR

FUNDAȚIA CREȘTINĂ R.C.E. SPERANȚA
COPILOR

DIRECTOR GENERAL
Ovidiu Martin

CONTABIL ȘEF

Contrasemnează
S E C R E T A R
Lilioara STEPANESCU

HOTĂRÂREA nr. _____
din _____ 2012

privind darea în folosință gratuită Fundației Creștine R.C.E. Speranța Copiilor a unei părți din imobilul situat în Arad, Calea Timișorii nr. 20

Consiliul Local al Municipiului Arad,

Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în expunerea de motive înregistrată cu nr.52357/20.08.2012;
- raportul nr. 52360/20.08.2012 al Biroului Evidență Domeniu Public din cadrul Direcției Patrimoniu;
- rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;
- art. 136, alin. (4) din Constituția României;
- solicitarea Fundației Creștine R.C.E. Speranța Copiilor înregistrată la Primăria Municipiului Arad cu nr. 30724/14.05.2012;

În temeiul prevederilor art.36 alin.(2) lit. „c”, art.45 și art.124 din Legea nr.215/2001, a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

H O T Ă R Ă Ș T E:

Art.1.Se aprobă trecerea din domeniul public al municipiului Arad în domeniul privat al Municipiului Arad.

Art.1.(1) Se aprobă darea în folosință gratuită Fundației Creștine R.C.E. Speranța Copiilor, cu sediul în Arad, str. Diogene nr. 12, pe o perioadă de 25 ani, a unei părți din imobilul proprietate privată a municipiului Arad, situat în Calea Timișorii nr. 20, conform extrasului de CF nr. 319433-C1-U1, nr. Top.30-32/1/1/I, și anume corpul B alcătuit din două ateliere pentru practică, magazie, hol și pod, precum și a unei suprafețe de 800 mp. curte.

(2) Accesul în imobil se va realiza separat de corpul A și C.

(3) Fundația Creștină R.C.E. Speranța Copiilor va suporta cheltuielile ocazionate cu renovarea, întreținerea și cu folosința imobilului prevăzut la alin. (1).

Art.3.Predarea – primirea imobilului prevăzut la art.1 se va face conform contractului de comodat prevăzut în anexa la prezenta hotărâre.

Art.4.Schimbarea destinației imobilului atrage după sine încetarea de drept a contractului aprobat conform prezentei hotărâri..

Art.5.La expirarea perioadei pentru care imobilul a fost dat în folosință gratuită investițiile realizate de către Fundația Creștină R.C.E. Speranța Copiilor vor fi preluate fără nici un fel de obligație de Municipiul Arad.

Art.6.Prezenta hotărâre se va duce la îndeplinire de către serviciile de specialitate din cadrul Primăriei Municipiului Arad și se va comunica celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR

CONTRACT DE COMODAT

Nr. _____ data _____

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1. Municipiul Arad, cu sediul în Arad, Bulevardul Revoluției nr. 75, județul Arad, cod fiscal 3519925, reprezentat de domnul Gheorghe Falcă, având funcția de primar și domnul Ignat Ioan, având funcția de director executiv, în calitate de comodant, pe de o parte,

și

1.2. Fundația Creștină R.C.E. Speranța Copiilor, cu sediul în Arad, str. Diogene nr. 12, reprezentată de domnul Ovidiu Martin, având funcția de director general, în calitate de comodatar, pe de altă parte, au convenit să încheie prezentul contract de folosință (comodat), cu respectarea următoarelor clauze:

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Comodantul dă spre folosință gratuită comodatarului imobilul (teren și construcții) proprietate publică a municipiului Arad, situat în str. Timișorii nr. 20, și anume corpul B alcătuit din două ateliere pentru practică, magazie, hol și pod precum și a unei suprafețe de 800 mp. curte. Accesul în imobil se va realiza separat de corpul A și C.

III. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

3.1. Obligațiile comodatarului sunt următoarele:

- a) să se îngrijească de renovarea, conservarea și folosirea imobilului ca un bun proprietar;
- b) să folosească imobilul conform destinației sale determinate de natura sa;
- c) să restituie comodantului imobilul la termenul stabilit în contract;
- d) să suporte toate cheltuielile necesare folosinței imobilului;
- e) să nu închirieze imobilul sau să îl transmită în folosință gratuită altcuiva;
- f) să solicite comodantului situația gestiunii imobilului.

3.2. Obligațiile comodantului sunt următoarele:

- a) să predea comodatarului spre folosință gratuită imobilul;
- b) să nu-l împiedice pe comodatar să folosească imobilul;

IV. DURATA CONTRACTULUI

Părțile au convenit să încheie prezentul contract de comodat pe o perioadă de 25 ani, de la data semnării contractului.

V. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Prezentul contract încetează prin:

- a) împlinirea perioadei pentru care a fost încheiat;
- b) dizolvarea fundației;
- c) acordul de voință al părților contractante, exprimat în scris;
- d) prin revocare de către comodant a dreptului de folosință gratuită numai dacă comodatarul nu-și exercită drepturile și obligațiile ce derivă din prezentul contract;
- e) când interesele municipiului Arad o impun.

VI. CAZUL FORTUIT SAU DE FORȚĂ MAJORĂ

6.1. Nici una din părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător, total sau parțial, a oricărei obligații care îi revin în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definită de lege.

6.2. Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 48 ore, producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

6.3. Dacă în termen de 30 de zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să notifice încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune interese.

6.4. Cazul fortuit sau de forță majoră exclude răspunderea comodatarului dacă acesta nu a putut prevedea pericolul, dacă nu a folosit bunul contrar destinației și dacă nu l-a restituit comodantului la termenul prevăzut de prezentul contract.

VII. NOTIFICĂRILE ÎNTRE PĂRȚI

7.1. În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract.

7.2. În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire (A.R.) și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.

7.3. Dacă notificarea se trimite prin fax, ea se consideră primită în acea zi în care a fost trimisă.

7.4. Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute de alineatele precedente.

VIII. LITIGII

8.1. Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă de reprezentanții lor.

8.2. În cazul în care nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.

IX. DISPOZIȚII FINALE

9.1. Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.

9.2. În cazul în care părțile își încalcă obligațiile lor, neexercitarea de partea care suferă vreun prejudiciu a dreptului de a cere executarea întocmai sau prin echivalent bănesc a obligației respective, nu înseamnă că ea a renunțat la acest drept al său.

9.3. Prezentul contract a fost încheiat în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

COMODANT

MUNICIPIUL ARAD

PRIMAR,
Gheorghe Falcă

DIRECȚIA ECONOMICĂ
p.DIRECTOR EXECUTIV,
Viorica Boțocan

DIRECȚIA PATRIMONIU
DIRECTOR EXECUTIV,
Ioan Ignat

ȘEF BIROU Evidență Domeniu Public
Jr. Mihaela Balaș

COMODATAR

FUNDAȚIA CREȘTINĂ R.C.E. SPERANȚA
COPILOR

DIRECTOR GENERAL
Ovidiu Martin

CONTABIL ȘEF

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD

Nr. _____ din _____.08.2012

Primarul Municipiului Arad

În temeiul prevederilor art.45, alin. (6), din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, îmi exprim inițiativa de promovare a unui proiect de hotărâre cu următorul obiect:

„darea în folosință gratuită Fundației Creștine R.C.E. Speranța Copiilor a unei părți din imobilul situat în Arad, str. Timișorii nr. 20” , în susținerea căruia formulez următoarea:

EXPUNERE DE MOTIVE

Fundația Creștină R.C.E. Speranța Copiilor, cu sediul în Arad, str. Diogene nr. 12, ce desfășoară activități de binefacere prin asigurarea serviciilor sociale copiilor abandonați, a adresat Primăriei Municipiului Arad o solicitare privind alocarea unui spațiu pentru deschiderea unor ateliere de lucru pentru tinerii cu dizabilități. Misiunea fundației este asigurarea unui loc unde persoanele cu dizabilități să poată deprinde abilități de muncă și să poată câștiga un salariu și competențe transferabile, oferindu-le posibilitatea de muncă în tranziția lor către maturitate.

Având în vedere art. 124 din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată și modificată, ce prevede următoarele: *„consiliile locale pot da în folosință gratuită, pe termen limitat, bunuri mobile și imobile proprietate publică sau privată locală, după caz, persoanelor juridice fără scop lucrativ, care desfășoară activitate de binefacere sau de utilitate publică ori serviciilor publice”*, consider oportun și legal adoptarea unei hotărâri în acest sens.

PRIMAR
Gheorghe FALCĂ

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD
DIRECȚIA PATRIMONIU
BIROUL EVIDENȚĂ DOMENIU PUBLIC
Nr. 47.004/24.07.2012

R A P O R T

Referitor la: expunerea de motive înregistrată cu nr. 46.993/24.07.2012 a domnului Gheorghe Falcă, Primarul Municipiului Arad ce are ca obiect: „*darea în folosință gratuită Fundației Creștine R.C.E. Speranța Copiilor a unei părți din imobilul situat în Arad, str. Timișorii nr. 20*”

În conformitate cu Legea nr. 215/2001 modificată și completată privind administrația publică locală, art. 124 prevede următoarele: “*consiliile locale pot da în folosință gratuită, pe termen limitat, bunuri mobile și imobile proprietate publică sau privată locală, după caz, persoanelor juridice fără scop lucrativ, care desfășoară activitate de binefacere sau de utilitate publică ori serviciilor publice.*”

Potrivit art. 136, alin. (4) din Constituția României “Bunurile proprietate publică sunt inalienabile. În condițiile legii organice, ele pot fi date în administrare regiilor autonome ori instituțiilor publice sau pot fi concesionate ori închiriate; de asemenea, ele pot fi date în folosință gratuită instituțiilor de utilitate publică.”

Având în vedere faptul că Fundația Creștină R.C.E. Speranța Copiilor, cu sediul în Arad, str. Diogene nr. 12, înregistrată în Registrul Asociațiilor și Fundațiilor în anul 2001, ce desfășoară activități de binefacere prin asigurarea serviciilor sociale copiilor abandonați, sprijin financiar familiilor sărace și îngrijire completă copiilor abandonați cu dizabilități, a adresat Primăriei Municipiului Arad o solicitare privind alocarea unui spațiu pentru deschiderea unor ateliere de lucru pentru tinerii cu dizabilități

P R O P U N E M:

1. Darea în folosință gratuită Fundației Creștine R.C.E. Speranța Copiilor, cu sediul în Arad, str. Diogene nr. 12, pe o perioadă de 25 ani, a unei părți din imobilul proprietate publică a municipiului Arad, situat în str. Timișorii nr. 20, și anume corpul B alcătuit din două ateliere pentru practică, magazie, hol și pod, precum și a unei suprafețe de 800 mp. curte.

2. Fundația Creștină R.C.E. Speranța Copiilor va suporta cheltuielile ocazionate cu renovarea, întreținerea și cu folosința imobilului prevăzut la alin. (1).

3. Predarea – primirea imobilului prevăzut la art.1 se va face conform contractului de comodat prevăzut în anexa la prezenta hotărâre.

4. Schimbarea destinației imobilului atrage după sine încetarea de drept a contractului aprobat conform prezentei hotărâri.

5. La expirarea perioadei pentru care imobilul a fost dat în folosință gratuită investițiile realizate de către Fundația Creștină R.C.E. Speranța Copiilor vor fi preluate fără nici un fel de obligație de Municipiul Arad.

DIRECTOR EXECUTIV
Ioan IGNAT

ȘEF BIROU
Mihaela BALAȘ